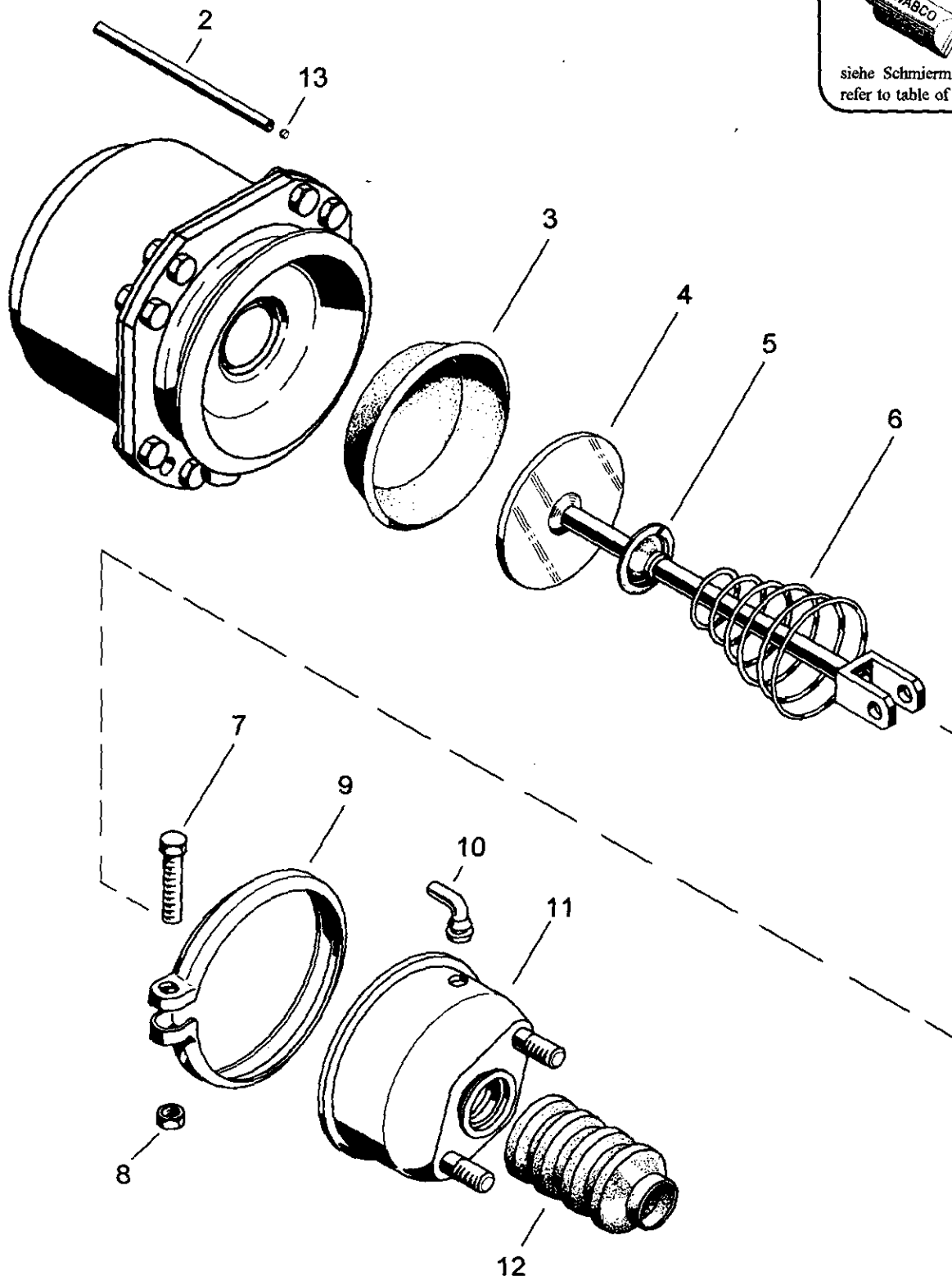



Tristop® -Zylinder

Tristop® brake actuator

925 431

RHF 1
 siehe Schmiermittel-Übersicht
 refer to table of Lubricants

© Copyright: WABCO Westinghouse Fahrzeugbremsen Hannover.
 Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit unserer Genehmigung.
 © copyright: WABCO Westinghouse Fahrzeugbremsen Hannover.
 No part of this publication may be reproduced without our prior permission.

E 1

WABCO

925 431 912 3

Ausgabe 02.93
 L5 431 12 A

Tristop[®] -Zylinder

925 431

Tristop[®] brake actuator

a Zu verwenden nach Bedarf.
a to be used as required as occasion demands.
(...) Teil nicht gezeichnet.
(...) Part not shown.

*** Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
Es ist gesondert zu bestellen.
*** This part is not included in the repair kit
and is to be ordered separately.

* Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
* At repairs these parts should be replaced.
** Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.
** See spare parts list with this part number.

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	für alle Abwandlgn. for all variations	Stückzahl je Abwandlung quantity per variation						Reparaturatz repair kit
TRISTOP [®] -ZYLINDER		925 431 ... 0		102						
Reparaturatz		925 431 000 2		x						000
Federspeicherzylinder	1**	925 431 990 1		1						
Rohr	2	893 982 268 4		1						
Membran	3*	897 120 535 4		1						1
Kolben	4	925 431 626 2		1						
Kappe	5	-		1						
Kegelfeder	6	896 052 891 4		1						
Sechskantschraube M8 x 50 DIN 933-8.8-Zn	7	-		1						
Sechskantmutter M8 DIN 934-8-Zn	8	-		1						
Spannband	9	423 106 350 4		1						
Schlauchstutzen	10*	893 121 940 4		1						1
Zylinderdeckel	11	-		1						
Faltenbaig	12	897 750 980 4		1						1
Filter	13***	899 381 231 4		1						

Änderungen bleiben vorbehalten
The right of amendment is reserved

E 2

WABCO
925 431 912 3 Ausgabe 02.93
L 5 431 12 A